

Podpisani: .....kot pooblaščen oseb za zastopanje ponudnika ..... podajam v skladu z določili drugega odstavka 42. ter 43., 44. in 45. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/2006; ZJN-2 ) naslednjo

## IZJAVO O IZPOLNJEVANJU ZAHTEVANIH POGOJEV ZA PRIZNANJE SPOSOBNOSTI PONUDNIKA

V zvezi z našo ponudbo/predračunom števil.: \_\_\_\_\_ z dne \_\_\_\_\_, za javno naročilo z interno št. C-015-12 z nazivom **“Storitve prevajanja in lektoriranja za leti 2012 in 2013”**, ki je bil oddano v objavo na portal javnih naročil 25 .10. 2012 pod kazensko in materialno odgovornostjo izjavljamo, da:

naše podjetje (če je ponudnik pravna oseba, se nanaša tudi na zakonitega zastopnika ponudnika):

1. ni bilo pravnomočno obsojeno;

a.) zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku: hudodelsko združevanje, sprejemanje podkupnin pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, nedovoljeno dajanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posedovanje in dajanje daril za nezakonito posedovanje, goljufija, poslovna goljufija , preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti, pranje denarja;

Ponudnik predloži Potrdilo o nekaznovanosti Ministrstva za pravosodje. Listina ne sme biti starejša od 30 dni do dneva oddaje ponudbe. V kolikor ponudnik potrdila ne bo predložil mora predložiti soglasje na podlagi katerega bo naročnik v skladu z določilom 6. odstavka 41. člena ZJN-2 (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 19/10, 18/11 in 43/12) podatke pridobil sam ali predložiti izjavo.

Tuji ponudniki morajo predložiti:

V primeru, da pristojni organi tuje države ne izdajajo tovrstnih dokazil, ponudnik predloži lastno pisno izjavo, overjeno pred pristojnim organom države, kjer ima tak ponudnik svoj sedež (upravnim ali sodnim organom, notarjem ali pristojno strokovno zbornico) ali pisno izjavo dano pod kazensko in materialno odgovornostjo, če tako določa nacionalni zakon.

b.) zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti; (v primeru, da ponudnik nima sedeža v Republiki Sloveniji, zgolj ta izjava ne zadostuje, marveč mora predložiti dokazila, da niso storili dejanj iz te alineje);

2. smo registrirani pri pristojnem sodišču ali drugem pristojnem organu za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila in izpolnjujemo pogoje za izvedbo naročila;

3. proti nam ni uveden ali začel stečajni ali likvidacijski postopek, niti nismo v postopku prisilne poravnave, stečajnem ali likvidacijskem postopku, niti nismo prenehali poslovati na podlagi sodne ali druge prisilne odločbe;

4. naš član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik, kot ga določa zakon, ki ureja finančno poslovanje, postopke zaradi insolventnosti ali prisilnem prenehanju, ni bil kadarkoli v dveh letih pred iztekom roka za oddajo ponudb v postopku javnega naročanja, družbenik z lastniškim deležem večjim od 25% ali delničar z lastniškim deležem večjim od 25 % ali član posloводства ali nadzornega organa ali zastopnik subjekta, nad katerim je bil začel stečajni postopek ali postopek prisilne poravnave ali postopek prisilnega prenehanja;

5. izjavljamo, da nismo bili kaznovani za dejanje v zvezi z našim poklicnim ravnanjem;

6. imamo poravnane davke, prispevke in druge obvezne dajatve ter poslovne obveznosti v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež oziroma imamo kot ponudnik s sedežem v tujini poravnane vse predpisane dajatve v Republiki Sloveniji;

7. imamo veljavno dovoljenje pristojnega organa za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila, če je za opravljanje take dejavnosti na podlagi posebnega zakona dovoljenje potrebno, ali morajo biti člani posebne organizacije, da bi lahko v državi, v kateri imajo svoj sedež, opravljali storitev;

8. smo finančno in poslovno sposobni izvesti naročilo;

9. nismo poslovali preko podizvajalcev, oziroma, da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja;

10. za izvedbo naročila razpolagamo z zadostnimi tehničnimi in drugimi zmogljivostmi kar pomeni:

- da smo zanesljiv ponudnik, sposoben upravljanja z izkušnjami, ugledom in zaposlenimi, ki so sposobni izvesti razpisana dela ter razpolagamo z zadostnimi tehničnimi zmogljivostmi za izvedbo javnega naročila;
- da vsakemu prevajalcu in lektorju zagotavljamo ustrezno tehnično opremo (telefon, osebni računalnik) in programsko opremo (Microsoft Office-Outlook, Word, Excel oziroma drugo ustrezno programsko opremo) ter dostop do interneta;
- da smo sposobni opraviti storitve prevajanja in lektoriranja v osnovnem dobavnem roku za prevajalce, ki je 4 prevajalske strani (po 1500 znakov brez presledkov) v 24 urah od prejema posamičnega naročnikovega naročila.
- naš odzivni čas bo v nujnih primerih največ 24 ur med delovnim tednom in sicer od naročila do dobave;

11. da kot ponudnik pri preteklem poslovanju nismo zagrešili hujše strokovne napake na področju, za katerega se izvaja javno naročilo;

12. da bomo kot ponudnik zagotovili strokovno usposobljeno kontaktno osebo in njenega namestnika;

13. nismo izločeni iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidence ponudnikov z negativnimi referencami iz 77. a člena tega zakona oziroma 81. a člena ZJNVETPS;

14. izjavljamo, da kot ponudnik nismo podali neresničnih ali zavajajočih podatkov v ponudbi v tem ali predhodnih postopkih javnega naročanja, ki bi lahko vplivali na naročnikovo odločitev o izbiri izvajalca in o izbiri postopka, v skladu z določbami 41. do 49. člena zakona o javnem naročanju ZJN-2 ;

15. spodaj podpisani, zastopnik/pooblaščenec ponudnika, ki se prijavljam na predmetni razpis za javno naročilo izjavljam, da smo seznanjeni s pogoji, merili in ostalo vsebino razpisne dokumentacije za navedeno javno naročilo ter jih v celoti sprejemamo. Če bo naša ponudba sprejeta bomo predložili vsa zahtevana zavarovanja posla;

16. pooblastilo ponudnika za pridobitev potrdila iz kazenske evidence za pravne in fizične osebe, potrdila stečajne pisarne in potrdila DURS; razpisni obrazec 11

17. ponudnik se zavezuje, da bo v primeru, če bo izbran kot najugodnejši ponudnik ali v času izvajanja javnega naročila, v osmih dneh od prejema poziva naročnika le temu posredoval podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, vključno s tihimi družbeniki, delničarjih, komandistih ali drugih lastnikov in podatke o lastniških deležih navedenih oseb;
- gospodarskih subjektih za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe šteje, da so z njim povezane družbe.

18. Izjava ponudnika o posebnih zahtevah naročnika:

Zavedamo se, da:

- nas bo naročnik izločil iz nadaljnjih poslov, če bomo podali neresnične podatke;
- če na naročnikov poziv ne bomo v roku predložili zahtevanih dokazov za izpolnjevanje pogojev;
- če ne bomo odpravili morebitne formalno nepopolne ponudbe, oziroma če ne bomo predložili finančnih zavarovanj posla ali kako drugače naročniku onemogočili, da na podlagi veljavne izbire z nami sklene pogodbo;
- če bomo kršili določbe pogodb, sklenjenih v poslih na podlagi te prijave.

19. Izjavljamo, da:

- za ta posel ne sodelujemo v nobeni drugi prijavi. Zavedamo se, da ponudnik, ki nastopa v več kot eni ponudbi, ne glede na to, kako nastopa, diskvalificira vse ponudbe, v katerih nastopa. Take ponudbe bodo označene kot nepravilne;
- so vsi podatki, ki smo jih podali v ponudbi, resnični - za podane podatke in njihovo resničnost prevzemamo popolno odgovornost;
- ne obstaja nobeden izmed izključitvenih razlogov za naše kandidiranje pri tem poslu, navedenih v veljavni zakonodaji ali v razpisni dokumentaciji za predmetno javno naročilo;
- v prijavi navajamo samo reference za posle, ki so bili uspešno zaključeni ali jih še vedno uspešno izvajamo;
- lahko naročnik za namene izvedbe javnega naročila, kadarkoli zaprosi pristojne državne organe za potrditev navedb iz ponudbene dokumentacije ter da lahko v imenu ponudnika pridobi ustrezna dokazila iz uradnih evidenc s katerimi se dokazuje izpolnjevanje v razpisni dokumentaciji postavljenih pogojev;
- razpolagamo s pooblastili naročniku za pridobitev osebnih podatkov, izdanih s strani oseb, ki so prijavljene v tem poslu in smo jih za potrebe izvedbe predmetnega javnega naročila pripravljene izročiti naročniku;
- bomo naročnika takoj pisno obvestili o morebitnih spremembah zgoraj navedenih okoliščin, ki bodo nastale v katerikoli fazi realizacije razpisanega posla, za katerega se prijavljamo.

V/na \_\_\_\_\_

Žig in podpis ponudnika